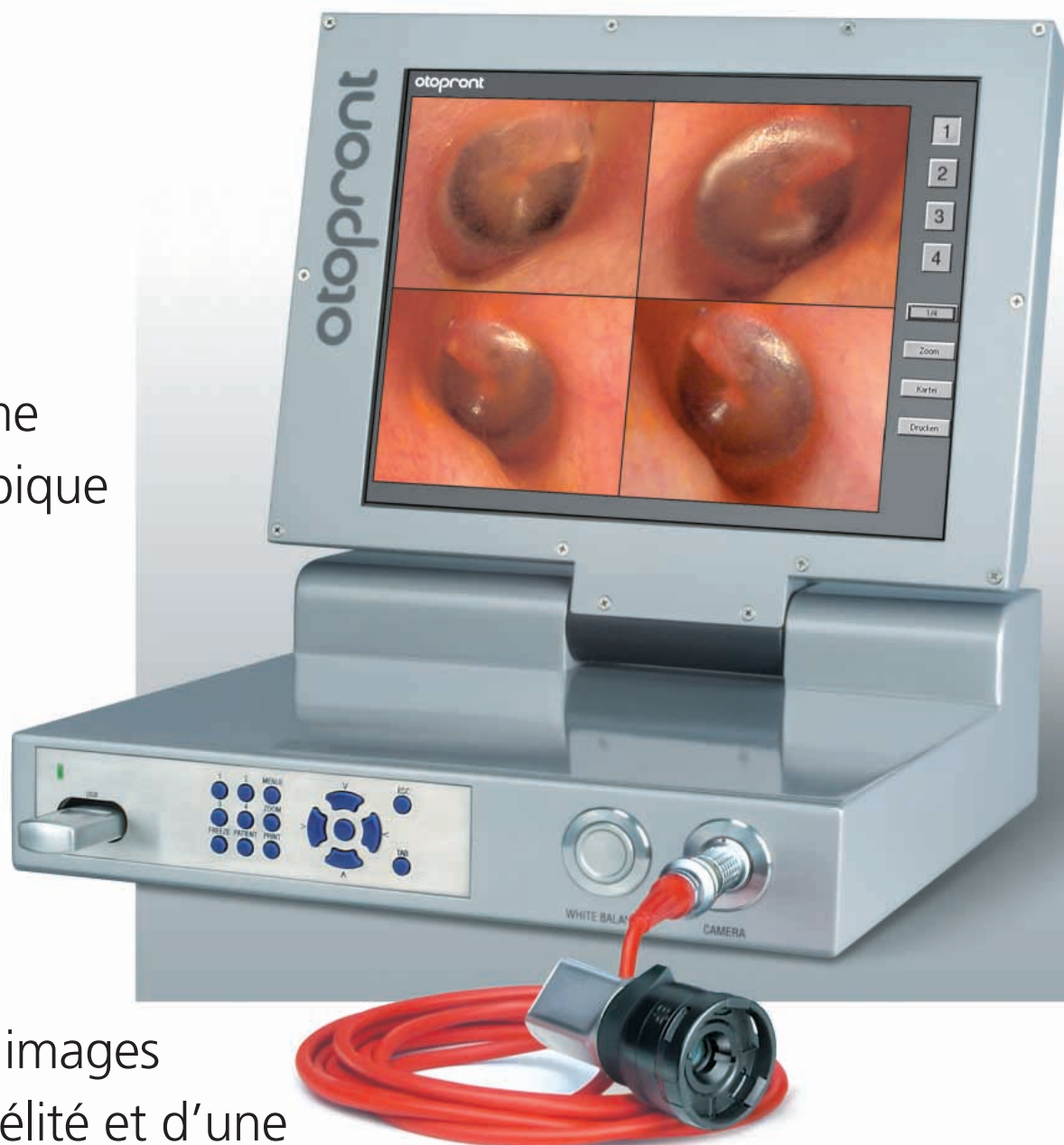


PES 2



Le système
endoscopique
mobile



Pour des images
d'une fidélité et d'une
brillance exceptionnelles

PES 2

Le système endoscopique mobile



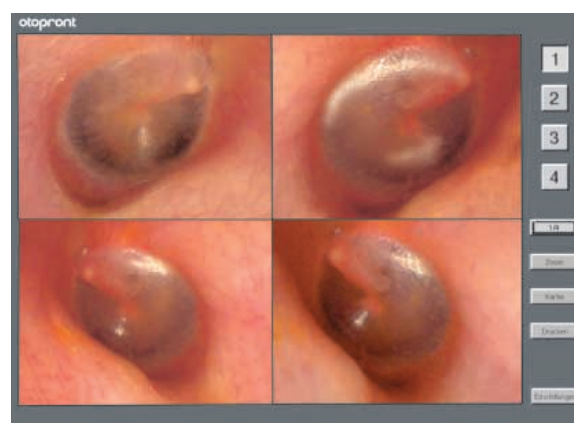
... avec une mémoire numérique pour une documentation d'examens efficace.

Le **PES 2** fait partie d'une nouvelle génération de dispositifs performants utilisés pour le diagnostic endoscopique. La combinaison de la plus récente technologie de caméra et de la technologie d'écran plat de haute qualité apporte un soutien appréciable dans les méthodes de travail de la médecine spécialisée.

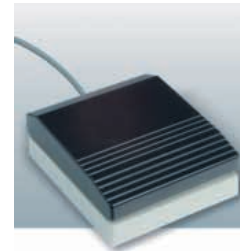
L'objectif de la conception du **PES 2** était de proposer un système endoscopique de qualité et à encombrement minimal. Le **PES 2** est un appareil d'utilisation aisée qui autorise une grande flexibilité d'utilisation.

Une multitude de nouveaux détails assurent un confort d'utilisation supplémentaire. Ainsi, est-il par exemple possible de régler la caméra de telle sorte qu'il soit possible de passer directement du mode de travail „droitier“ au mode „gaucher“. Le dispositif de focalisation rapide permet le réglage fin des images endoscopiques par une simple manipulation.

Le système de „verrou rapide“ de la caméra permet un raccordement facile à tous genres d'endoscopes rigides et flexibles. Il est également très facile de connecter la caméra à l'adaptateur d'un tube microscopique d'observation simultanée.



Images groupées pour vision d'ensemble



Commande au pied, par télécommande IR, sur la plaque frontale ou pour clavier

Intégré dans l'appareil, l'écran plat TFT produit une image sans distorsion même sous différents angles d'observation. La pédale et la télécommande permettent de générer des images à haute résolution durant l'examen. L'enregistrement numérique de 4 images et la possibilité de passer d'une image individuelle à une vue d'ensemble facilite l'examen

comparatif. L'enregistrement des images s'effectue en format Bitmap à haute résolution.

La carte de mémoire (USB Memory Stick) enfichable permet d'enregistrer, selon sa capacité, plusieurs centaines d'images numériques. Grâce à ce média, il est possible d'effectuer une transmission spatiale et temporelle séparée vers d'autres systèmes. Cela permet également

de réutiliser ultérieurement les images prises en salle d'opérations sur un ordinateur portable ou sur un PC sans devoir installer d'appareils dans la salle d'opérations.

Bien entendu, le **PES 2** peut aussi être connecté directement à un réseau informatique ou à des appareils externes tels que: imprimante vidéo ou magnétoscope.

Documentation d'examen

Mémoire d'images	enregistrement numérique de quatre images à haute résolution, possibilité de passer du mode image individuelle à la vue d'ensemble, logique de mémoire axée sur le processus
Média d'échange	carte de mémoire USB pour enregistrer plusieurs centaines d'images numériques, disponible en différentes capacités
Format fichier	BMP Bitmap

Traitement d'images vidéo

Technique	calcul temps réel en qualité de studio, filtre endoscopique spécial pour la mise en évidence ciblée des structures ultra-fines, compensation automatique de la luminosité et des couleurs, surface de l'utilisateur assisté par menu
Commande du processus	commande élargie du système au moyen d'une télécommande ou d'un pupitre de contrôle, enregistrement des images également possible depuis la pédale
Interfaces	une multitude de diverses interfaces permet le raccordement d'appareils externes pour la documentation d'examen et l'archivage, par ex. imprimante vidéo, magnétoscope, 2 ^{ème} écran, ordinateur, réseau TCP/IP, systèmes LAN

Unité de caméra

Caméra endoscopique	capteur CCD 1/3"
Résolution	752 x 582 pixels
Signal vidéo	PAL ou NTSC
Système optique	à plusieurs lentilles EFO, focale 25 mm
Focalisation	focalisation rapide sur la tûte de caméra

Ecran plat

Technique	TFT SVGA 12,1", à haute résolution
Résolution	800 x 600 pixels
Angle	140° / 110° (horizontal / vertical)
Luminosité	300 cd/m ²
Rapport de contraste	300 : 1

Interfaces

Entrées/sorties vidéo	S-VHS Video In (Y/C), S-VHS Video Out (Y/C)
Interface numérique	Ethernet TCP/IP Raccordement imprimante LAN Carte de mémoire USB USB pour fonctions externes PS/2 pour clavier et souris

Boîtier	boîtier en acier, peinture selon carte de coloris RAL
Dimensions	écran ouvert: 33 x 33 x 32 cm (L x H x P) fermé: 33 x 9 x 32 cm (L x H x P)
Poids	8,5 kg
Hygiène	possibilité de tremper le système caméra avec les câbles et les connecteurs dans une solution désinfectante
Coffre de transport	aluminium
Alimentation secteur	110-230 V, 50/60 Hz, 30 W
Marquage CE	selon la directive 93/42/CEE

Carte de mémoire – USB Memory Stick



OtoCap®

Programme de traitement d'images

Le logiciel médical de traitement d'image et de base de données

La logiciel d'application assisté par ordinateur **OtoCap®** permet:

- le classement
- le traitement
- l'archivage rapide et souple des fichiers images provenant de divers systèmes générateurs d'images (caméra endoscopique, caméra couleur numérique).

Grâce à la base de données patients intégrée, il est possible de gérer efficacement l'ensemble des images et examens.

Au moyen de la pédale, il est possible de générer des images individuelles à haute résolution à partir des images vidéo directes. Chaque image peut être filtrée pour différents buts d'utilisation et sans que l'image d'origine n'en soit modifiée, ni que sa qualité ne soit réduite. Cela permet de disposer d'images pour les dossiers patients, des présentations (diaporamas) ou la fourniture de cette documentation à des collègues ou des patients.

Caractéristiques

Base de données patients

avec fonction de recherche avancée, présentation des images en miniature

Traitement de l'image

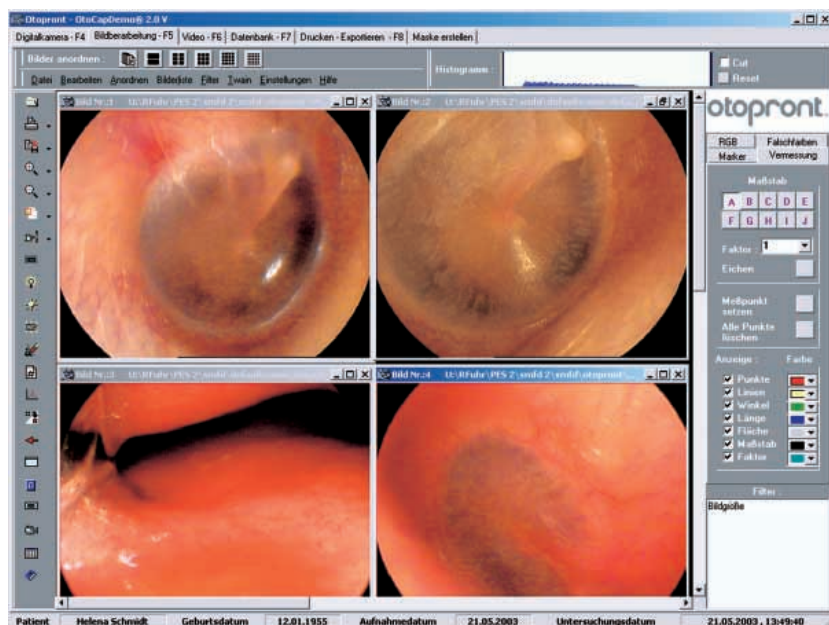
avec filtres pour images endoscopiques, fonctions de marquage et d'inscription, fonction de mesure, nombre important d'options de présentation et d'impression

Enregistrement d'images pendant l'examen

enregistrement facile à partir de la vidéo directe à l'aide de la pédale, importation d'images par le biais de l'interface Twain (appareil photo numérique), lecture des données des patients via lecteur de cartes (en option)

Fonction d'exportation

édition de rapports d'examen, d'images et de textes sur supports de données et médias externes



OtoCap® est compatible avec les systèmes d'exploitation informatiques en vente dans le commerce tels que WINDOWS 98/98 ME/2000/XP et peut être utilisé sur tous les types de caméra S-VHS.

